

Regard sur Repentigny



Co-construire le Repentigny d'aujourd'hui et de demain

FORUM SUR LE VIVRE-ENSEMBLE

Le 16 mai dernier, nous nous sommes engagés envers la population ainsi qu'envers nos partenaires et notre personnel à déployer des moyens concrets et durables afin que le vivre-ensemble demeure une priorité au sein de notre organisation. Pour ce faire, nous invitons la population le 5 novembre prochain à participer au tout premier forum sur le vivre-ensemble à Repentigny.

Vous êtes donc attendu.e.s au Centre communautaire Laurent-Venne, de 9 h à 16 h, pour une journée d'échanges sur des sujets qui nous tiennent à cœur. Un repas et des collations seront fournis et l'événement sera suivi d'un moment de réseautage.

Alain Joseph, récipiendaire du prix *Pour un Québec sans racisme 2022* et animateur du balado *Coconut*, sera notre maître de cérémonie pour cette première édition. Les échanges couvriront quatre grandes thématiques identifiées par la population lors du sondage réalisé à ce sujet au printemps dernier :

- ◆ La discrimination;
- ◆ L'égalité des chances;
- ◆ La mixité des générations;
- ◆ La mobilisation citoyenne.

Vous pouvez vous inscrire dès maintenant :

repentigny.ca/forum-vivre-ensemble

Pour la présidente Jennifer Robillard et les membres de la Commission vivre-ensemble et participation citoyenne, ce forum s'inscrit dans notre volonté d'améliorer le tissu social de Repentigny. «Voilà pourquoi nous souhaitons le voir devenir un rendez-vous annuel. C'est plus qu'un évé-

nement, c'est un moyen de poursuivre le dialogue et de s'ancrer dans notre collectivité par une démarche concrète visant la valorisation de notre richesse et de notre diversité comme communauté», précise Mme Robillard. C'est également dans cet esprit qu'a été formé le Comité consultatif citoyen sur le vivre-ensemble.

« C'est une invitation pour l'ensemble de la population à être des nôtres, puisque les citoyennes et les citoyens seront nos invités d'honneur! Je suis par ailleurs très heureux des sujets qui seront abordés dans le cadre de ce forum puisqu'ils sont d'actualité dans plusieurs municipalités du Québec», précise Joubert Simon, conseiller municipal et membre de la Commission.

Nous sommes heureux de pouvoir compter sur la participation spéciale de l'Institut du Nouveau Monde et du Conseil national de l'insertion des compétences marocaines du monde.

« C'est plus qu'un événement, c'est un moyen de poursuivre le dialogue et de s'ancrer dans notre collectivité par une démarche concrète visant la valorisation de notre richesse et de notre diversité comme communauté. » — Jennifer Robillard

POUR UN CAMPUS UNIVERSITAIRE À REPENTIGNY

Ayant toujours été pionnière dans la valorisation de l'éducation supérieure au sein de la région, Repentigny a annoncé publiquement son intérêt à accueillir un campus universitaire dans Lanaudière.

Non seulement la municipalité détient les infrastructures pour l'implantation d'un pôle d'éducation supérieure, mais elle abrite le milieu de vie adéquat pour offrir à une future clientèle étudiante un environnement d'apprentissage des plus stimulants.

Requalification du parc d'affaires

Rappelons que l'un des chantiers majeurs de la stratégie de développement économique de Repentigny est la requalification de son parc d'affaires de première génération.

Autrement dit, nous voulons redynamiser et développer cet espace industriel en redéfinissant sa vocation, de sorte qu'elle soit à l'image de notre époque.

La situation géographique de ce parc industriel demeure enviable, car il est positionné le long de l'autoroute 40, près du terminus exo et du principal pôle commercial du territoire repentignois.

Un espace dédié au savoir

Plus encore, la Ville compte attirer dans cet espace des organisations hautement technologiques qui misent sur l'expérience client, un créneau dans lequel le Centre d'intégration et d'expertise en technologie d'expérience

client (CIETECH) s'illustre pleinement. D'ailleurs, la relocalisation du Centre aux côtés d'une institution universitaire serait certainement la «bougie d'allumage» pour la transformation de ce parc nouveau genre.

Un maillage entre le secteur du savoir et les nouvelles technologies serait sans contredit une recette gagnante pour que cette nouvelle zone d'affaires soit tournée vers une économie plus attractive et durable.



Et c'est là que l'implantation d'un campus universitaire prendrait toute son importance puisqu'il viendrait combler les besoins de formation des futur.e.s travailleur.euse.s qui évolueront dans des créneaux bien spécifiques, tout en répondant aux aspirations professionnelles de notre jeunesse. Bref, il agirait comme un catalyseur dans le développement d'un nouveau climat d'affaires qui serait profitable, aussi bien pour la communauté économique que pour les Repentignois.es.

Repentigny bouge, Repentigny se transforme, Repentigny se rebâtit. En d'autres termes, implanter un campus chez nous assurerait notre succès collectif!



Ce bulletin est imprimé à partir de papier recyclé. Après en avoir fait la lecture, nous vous encourageons à lui donner une seconde vie en le déposant dans votre bac de recyclage.

Les
essentiels
du mois

Pour vous abonner : repentigny.ca/infolettres

Suivez-nous sur 

Repentigny
S'Épanouir



REPENTIGNY OUVRE LES BRAS À SA COMMUNAUTÉ D'AFFAIRES

Chères Repentignoises, chers Repentignois, Le 20 septembre dernier, j'ai eu le plaisir de m'adresser pour la toute première fois aux femmes et hommes d'affaires de Repentigny. Ce fut l'occasion de leur présenter la vision de notre conseil municipal quant à l'avenir économique de notre ville.

L'un des moments saillants a été l'annonce de la requalification de notre vieux parc d'affaires, lequel est désormais prêt à accueillir une économie plus moderne, plus verte, plus inclusive, tout en étant davantage branchée sur les besoins des entrepreneur.e.s d'ici et de notre population.

Plus encore, nous miserons sur l'attraction d'entreprises technologiques dont la vocation est d'améliorer l'expérience des consommateur.trice.s québécois.es dans divers domaines. Ce créneau est d'ailleurs parfaitement représenté par le Centre d'intégration et d'expertise en technologie d'expérience client (CIETECH).

Le changement de cap de notre économie locale sera par ailleurs appuyé par l'une des plus grandes firmes en gestion immobilière du Québec, soit Intercom qui, tout comme nous, croit en l'extraordinaire potentiel de cette nouvelle zone d'affaires.

L'implantation d'un campus universitaire viendrait également consolider ce pôle économique avec l'objectif de créer un maillage solide entre les technologies et le savoir, notamment en formant la main-d'œuvre de demain, tout en répondant aux aspirations de notre jeunesse! Nous avons déjà les infrastructures et le milieu de vie pour concrétiser ce projet si important pour notre population.

C'est à Repentigny que ça se passe!

Nous avons aussi profité de cet événement pour lancer officiellement notre campagne d'achat local. Encore une fois, la jeunesse repentignoise sera au cœur de cette vaste opération de promotion visant à mettre en valeur le sentiment de fierté et d'appartenance à consommer les produits et les services de chez nous. Encourager l'achat local à Repentigny, c'est primordial pour notre vitalité économique, nos revenus, notre diversité commerciale, nos emplois locaux et notre environnement.


Le maire
Nicolas Dufour 

Connaissez-vous vos élu.e.s?

KARINE BENOIT

- ◆ Premier mandat comme conseillère municipale dans le district 3.
- ◆ Siège sur trois commissions à titre d'administratrice.
 - Diplômée en animation et recherche culturelle de l'Université du Québec à Montréal, Mme Benoit cumule plus de 18 ans d'expérience dans le milieu municipal.
 - Actuellement agente de développement d'activités culturelles, physiques et sportives à la Ville de Montréal, elle n'hésite pas à s'impliquer dans divers organismes de sa région.
 - Mère d'un enfant et amoureuse du voyage, elle affectionne les sports sur planche ainsi que la course, qu'elle pratique en compagnie de son chien Molly.



« Je suis déterminée à améliorer notre communauté et notre environnement en répondant présente et disponible pour l'ensemble des citoyens. » — Karine Benoit

JOUBERT SIMON

- ◆ Premier mandat comme conseiller municipal dans le district 7.
- ◆ Président de la Commission saines habitudes de vie, sport et parcs.
 - Gestionnaire au sein de la fonction publique fédérale depuis 18 ans, M. Simon est diplômé d'une maîtrise en administration publique de l'ENAP et d'un baccalauréat multidisciplinaire en communication de l'UQAM.
 - Père de trois enfants et épicurien de nature, il s'est impliqué pendant plus de 7 ans dans le Club de Soccer de Repentigny.
 - Amateur de soccer, de conditionnement physique et de voyages, ce sportif aux multiples talents souhaite découvrir le monde et aller à la rencontre des différentes cultures.



« Je me suis lancé en politique municipale afin d'avoir une ville dynamique et vivante qui répond au besoin de l'ensemble de la population, particulièrement en matière d'activité physique. » — Joubert Simon

LETTRE OUVERTE

Au SAFIMA, le vivre-ensemble, l'inclusion et la diversité sont autant de valeurs que nous chérissons. Ces valeurs, nous les vivons au quotidien au sein de notre équipe et de notre conseil d'administration, constitués à la fois de personnes issues de l'immigration que de Québécois.es de souche.

Je me sens très fière et reconnaissante de pouvoir contribuer, à titre de coordonnatrice du SAFIMA, à la concrétisation des objectifs de cet organisme. Je suis convaincue qu'il n'y a rien de mieux que de pouvoir participer à l'épanouissement et à l'installation de personnes immigrantes qui, comme moi, ont choisi le Québec pour nouvelle patrie et ne rêvent que de s'y intégrer pleinement.

Nous sommes par ailleurs persuadés que le vivre-ensemble et l'intégration ne pourront s'articuler que si nous sensibilisons également les personnes immigrantes bien installées dans notre région à jouer un rôle dans l'intégration des nouveaux arrivant.e.s. C'est une forme de « donnez au suivant ».

Nous soulignerons cette année la Semaine québécoise des rencontres interculturelles à travers un

concours dédié aux jeunes de 10 à 17 ans. Celui-ci consistera à leur donner l'occasion de s'exprimer et de décrire, par l'écriture en français ou par la voie artistique, leur rêve d'immigrant.e. Cette activité se réalisera en partenariat avec les maisons des jeunes, le Créalab et le Réseau des bibliothèques de Repentigny.



Mon équipe et moi-même sommes certes conscients des enjeux et des défis à relever, mais, animés par la volonté d'être utiles à la communauté, nous nous efforçons d'accomplir avec satisfaction la mission du SAFIMA, car rien ne saurait remplacer le soulagement et la joie exprimés par une famille immigrante qui a bénéficié de nos services.

Il faut promouvoir la participation active des nouveaux arrivant.e.s dans la collectivité : vie sociale, vie culturelle, vie politique. Il est important qu'ils puissent prendre part à leur communauté afin de briser l'isolement.

Johanne Pierre, coordonnatrice du SAFIMA

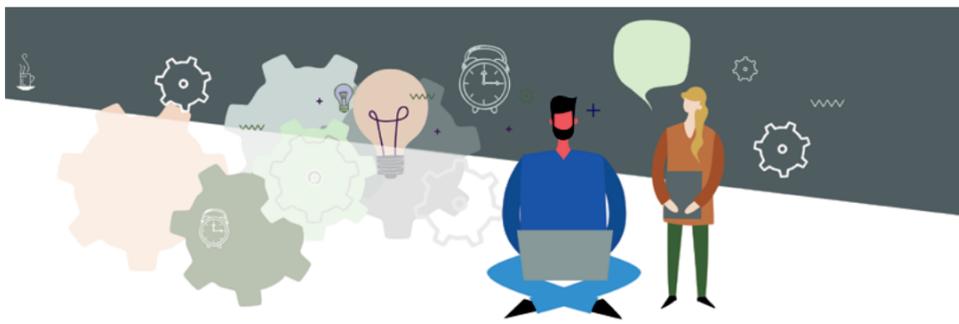
Achat local

LA PAROLE AUX JEUNES DE REPENTIGNY

Parce que nos jeunes sont l'avenir de notre économie, de notre ville et de notre planète, nous avons recueilli leurs témoignages. Ainsi, 10 Repentignois.es âgé.e.s de 9 à 17 ans nous ont parlé avec authenticité et sincérité de ce que représente l'achat local à leurs yeux, de son importance, de ses avantages et du plaisir que ça leur procure. Peut-être les reconnaîtrez-vous?

Ces jeunes ont même interviewé le maire Nicolas Dufour, pour qui l'achat local est extrêmement important : « En encourageant nos commerçants locaux, on aide les gens qui vivent ici. C'est ce qui fait qu'on a une économie florissante, forte et diversifiée. Peu importe ce que l'on cherche, on trouve toujours à Repentigny! ».

Entendez leurs témoignages sur achatlocalrepentigny.ca.



LES CONSULTATIONS CITOYENNES SE POURSUIVENT

Revitalisation des parcs et espaces verts

Vous avez jusqu'au 16 octobre pour prendre part à notre démarche visant à mettre à jour notre plan directeur des parcs et espaces verts. Nous souhaitons cerner vos besoins, votre utilisation et votre appréciation des plateaux sportifs afin d'identifier les interventions à prioriser au cours des dix prochaines années et ainsi améliorer nos parcs et espaces verts. Vos réponses nous permettront de procéder à l'évaluation de nos équipements extérieurs (qualité, quantité, proximité et accessibilité).



Pour participer, rendez-vous au repentigny.ca/participation-citoyenne.

Adoption de la Politique sur la participation citoyenne

Nous avons amorcé, en septembre dernier, les travaux entourant la mise sur pied de la Politique de participation citoyenne de la Ville. En collaboration avec l'Institut du Nouveau Monde (INM), cette démarche vise à offrir des lignes directrices qui favoriseront la pérennisation de la participation citoyenne au cœur des actions menées par la Ville.

Nous aurons besoin de vous à des moments clés de cette démarche. Surveillez nos communications à cet effet!

Et si nous rêvions ensemble... Quelle serait votre bibliothèque idéale?

Pour rester à l'affût des nouvelles tendances, le Réseau des bibliothèques de Repentigny entreprend une réflexion approfondie afin d'actualiser son offre en fonction des pratiques actuelles. Celle-ci encadrera les orientations et actions des quinze prochaines années.

Les 16 et 17 octobre prochains auront lieu des ateliers ludiques et collaboratifs à ce sujet. Les thèmes abordés seront : l'esprit du lieu, l'aménagement, les collections, les services hors les murs, les liens avec la communauté, les technologies et le numérique.

Pour connaître tous les détails des ateliers et vous inscrire : bibliotheques.repentigny.ca



55^e Finale des Jeux du Québec

ON CÉLÈBRE NOS ATHLÈTES

Le 22 septembre dernier, lors d'une réception civique qui s'est tenue à l'hôtel de ville, le maire Nicolas Dufour a souligné la performance exceptionnelle de jeunes athlètes qui ont participé à la 55^e Finale des Jeux du Québec à Laval. L'une d'entre eux, Yasmine Girard, a eu l'honneur de porter le drapeau lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux en tant que digne représentante de la Ville.

Pendant la soirée, le maire s'est adressé à ces ambassadeur.ice.s pour leur rendre hommage : « C'est un honneur de célébrer la persévérance et la réussite des jeunes athlètes de chez nous qui se démarquent dans une discipline sportive. Vous êtes une source d'inspiration et de véritables modèles pour la jeunesse d'ici. Nous vous souhaitons de poursuivre vos rêves et bon succès dans vos projets! ». Il a également remercié les parents et les entraîneur.euse.s pour leur engagement sans

faillite et leur indéfectible soutien.

Parmi les invité.e.s, quelques conseiller.ère.s municipaux.ales étaient présent.e.s, dont Karine Benoit, membre de la Commission saines habitudes de vie, sport et parcs, qui a elle aussi tenu à souligner leur grande passion et leur détermination à se dépasser dans leur discipline sportive : « Le sport, c'est une question de performance, mais c'est aussi une question de persévérance, de discipline et de dépassement de soi. Et chacun d'entre vous incarnez ces valeurs. »

La 55^e délégation a eu le plaisir de signer le livre d'or de la municipalité. Rappelons que 3300 athlètes de 12 à 17 ans ont participé à la Finale des Jeux du Québec, qui s'est déroulée en juillet dernier. De ce nombre, une quarantaine provenait de Repentigny et sept d'entre eux ont remporté des médailles.



CONCOURS

Du 15 au 31 octobre prochain, le Réseau des bibliothèques vous invite à participer au concours *Et si nous rêvions ensemble...* et à contribuer au processus de réflexion de manière créative. À l'aide d'une peinture, d'un dessin, d'un texte, d'un poème ou d'une chanson, illustrez-nous ou parlez-nous de votre bibliothèque de demain.

À gagner :

- ◆ 3 chèques-cadeaux du Théâtre Alphonse-Desjardins (valeur de 50 \$);
- ◆ 5 livres du 350^e anniversaire de Repentigny.

Pour tous les détails, consultez le bibliotheque.repentigny.ca.

LE CENTRE D'ART DIANE-DUFRESNE VOUS INVITE À LA CRÉATION

Les *Dimanches créatifs* sont de retour avec une nouvelle série d'ateliers pour les petites mains. Vos artistes en herbe sont à la recherche d'une sortie matinale inspirante? Voyez ce que nous avons à leur offrir!

Inspirée de l'exposition *Francine Vandelaac. Tricoté serré : parcours d'une vie entremallée*, explorez en famille les textures, les couleurs et les motifs pour créer vos propres chefs-d'œuvre à l'aide de techniques de collage et de peinture.

Nouveau pour les jeunes : L'Atelier 11-15

À compter du 13 novembre prochain, le Centre ouvrira ses portes aux jeunes de 11 à 15 ans. Ceux-ci pourront profiter de nouveaux ateliers de création afin d'explorer des procédés artistiques inédits, le tout dans une ambiance musicale festive et décontractée en compagnie de l'une de nos médiatrices culturelles. C'est un rendez-vous!

Consultez notre offre d'ateliers offerts aux dates suivantes (pour les jeunes de tous âges) :

◆ 13, 20 et 27 novembre

◆ 4 et 11 décembre 2022

Les *Dimanches créatifs* : 9 h 30 et 11 h

L'Atelier 11-15 : 13 h 30

Inscription : espaceculturel.repentigny.ca



Lire, apprendre, s'informer, expérimenter

CONSULTEZ LA NOUVELLE BROCHURE DES BIBLIOTHÈQUES

Le Réseau des bibliothèques est heureux de vous présenter sa toute nouvelle brochure, accessible en version papier ou en ligne, au bibliotheques.repentigny.ca. Cet outil comprend une foule d'informations pertinentes sur les services et les programmes offerts, en plus de présenter l'éventail des activités et des événements automnaux.

En complément, vous pourrez lire l'entrevue de l'autrice Marie-Christine Chartier, ou encore, découvrir la recette gourmande du chef Collin Strobach du restaurant *Le coup monté*, situé au cœur de l'Espace culturel de Repentigny.



Terrain de baseball du parc Champigny

DÉBUT DES TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT D'ABRIS CLÔTURÉS

La Ville a récemment octroyé un contrat pour les travaux de réaménagement d'abris clôturés pour les joueur.euse.s au terrain de baseball du parc Champigny, tel que prévu au Plan triennal d'immobilisations 2021-2022-2023. Ces travaux, qui ont débuté au début du mois d'octobre, consistent à remplacer les bancs actuels, petits et abîmés, par des bancs plus modernes et spacieux, ainsi qu'à installer des abris solaires préfabriqués. Ceux-ci seront dotés de toitures inclinées afin de protéger les utilisateur.trice.s des intempéries ainsi que du chaud soleil d'été. Les filets et la clôture délimitant l'espace en question seront également remplacés afin de parfaire cette aire de rassemblement fort utile pendant les parties.

« Nous sommes heureux de bonifier les services offerts à ce terrain fort apprécié du baseball repentinois et très populaire auprès des organismes sportifs du territoire. Cet aménagement au goût du jour permettra aux adeptes de ce sport, dès le début de la saison estivale 2023, de

jouer au baseball tout en profitant d'un meilleur environnement et des nouvelles commodités de cette installation », a souligné le maire, Nicolas Dufour.

Les travaux, qui seront terminés vers la fin de l'automne 2022, permettront en effet aux joueur.euse.s de profiter pleinement de ce nouvel espace dès la prochaine saison de baseball. Nous faisons d'ailleurs appel au respect et au civisme des personnes qui en feront usage afin de préserver la qualité de celui-ci le plus longtemps possible.



Le stade du parc Champigny, avant les travaux. Celui-ci sera bientôt au goût du jour et à la hauteur de notre équipe de baseball locale Le Royal, couronnée championne de la Ligue de Baseball Junior Élite du Québec pour la saison 2022.

Moniteurs et sauveteurs aquatiques

LES FORMATIONS SONT MAINTENANT GRATUITES

Dans le cadre de son Plan d'action pour valoriser la pratique d'activités physiques, sportives et récréatives au Québec 2022-2027, le ministère de l'Éducation nous a récemment annoncé l'octroi d'une aide financière de 50 000 \$, laquelle nous permet d'offrir la gratuité des formations pour devenir moniteur.trice.s et sauveteur.trice.s. Ainsi, les candidat.e.s des cours suivants seront formé.e.s sans frais, et ce, dès cet automne :

- ◆ Médaille de bronze;
- ◆ Croix de bronze;
- ◆ Premiers soins — Général/DEA;
- ◆ Sauveteur national piscine;
- ◆ Moniteur de natation.

Former la relève est essentiel pour assurer la sécurité de la population, que ce soit dans le cadre des cours aquatiques ou de toute activité de baignade dans les piscines de la municipalité. « Nous sommes très heureux de cette aide financière, qui contribue à l'atteinte des objectifs de notre Politique du sport, de l'activité physique et du plein air en permettant au plus grand nombre de se pré-

valoir de la gratuité de ces cours. Par ailleurs, en ayant suffisamment de personnel au sein de notre équipe aquatique, nous pourrions déployer adéquatement notre offre de services en offrant le plus de cours possible aux familles repentinoises, donc en les incitant à être physiquement plus actives! », affirme Joubert Simon, président la Commission saines habitudes de vie, sport et parcs et conseiller municipal.

Inscription en cours

Intéressé.e.s? La période d'inscriptions au Centre aquatique Jacques-Dupuis se poursuit, et en raison du fort engouement des jeunes pour ces formations désormais gratuites, des cours ont été ajoutés pour le mois d'octobre et décembre. Il sera également possible de s'inscrire pour la session hiver 2023 dès le 7 décembre à 19 h.

Les places sont limitées et des préalables sont nécessaires pour accéder à ces formations. Pour tous les détails, composez le 450 470 3440 ou visitez le repentigny.ca/activites-aquatiques.





Enfourchez vos balais!

LA VILLE VOUS PROPOSE PLUSIEURS ACTIVITÉS D'HALLOWEEN

Petits fantômes et grandes sorcières pourront célébrer la fête de l'Halloween avec enthousiasme en prenant part aux diverses activités et festivités prévues pour cette occasion.

Concours *Décore ta citrouille* et bain animé à la piscine

Participez en vous procurant une citrouille à la réception du Centre aquatique Jacques-Dupuis. Laissez aller votre inspiration et décorez-la de façon originale et amusante. Les chefs-d'œuvre seront exposés dans le hall d'entrée du Centre. Attention à ne pas faire d'entailles à votre citrouille! Aussi, ne manquez pas la journée du bain animé, lors de laquelle le ou la gagnant.e sera dévoilé.e!

- ◆ 10 octobre : début du concours
- ◆ 11 octobre : date limite pour déposer vos citrouilles

- ◆ 30 octobre : 14 h – bain animé avec structure gonflable (Wibit), animation, parcours*
- 15 h 30 – prix de présence et tirage du concours *Décore ta citrouille*
- 16 h – présentation d'un film

*La tarification régulière s'applique. Pour plus de détails, consultez le repentigny.ca/calendrier ou composez le 450 470-3440.

Frissons à la bibliothèque

Les enfants auront l'occasion de se mettre dans l'ambiance avec quelques heures de conte sur le thème de l'Halloween, en plus du spectacle du Capitaine Loran qui raconte ses fantastiques aventures en chansons, magie et humour.

Bibliothèque Robert-Lussier

- ◆ 14 octobre, 10 h : *Toup'tits matins*, 18 à 36 mois
- ◆ 20 octobre, 18 h 45 : Spectacle *Un pirate pas comme les autres*, 6 à 12 ans
- ◆ 27 octobre, 18 h 45 : *Heure du conte déguisée*, 3 à 12 ans (les enfants...et leurs parents sont invités à y assister costumés)

Bibliothèque Edmond-Archambault

- ◆ 28 octobre, 9 h 30 : *Contes et peluche*, 0 à 18 mois
- Pour tous les détails, consultez le repentigny.ca/calendrier ou composez le 450 470-3420 ou le 450 470-3430.

Fantaisie à l'Espace culturel

Une matinée en famille «halloweenesque» sera organisée, où la création sera à l'honneur : stations créatives, maquillage et animation divertiront petits et grands. Participez à la fête en revêtant vos plus beaux costumes!

Parvis de l'Espace culturel

- ◆ 29 octobre, 10 h à 14 h
- Pour plus de détails, consultez le espaceculturel.repentigny.ca ou composez le 450 470-3010.

Plaisir en famille avec nos partenaires

Le Centre récréatif de Repentigny consacrera deux journées d'animations diverses pour les tout-petits, les 20 et 21 octobre prochains. Plusieurs organismes reconnus de la municipalité tiendront aussi des activités en tous genres pour cette fête tant attendue, notamment la Maison de la famille (bricolages, jeux et chansons), les Scouts de la 148° Notre-Dame-des-Champs (Labyrinthe au parc Champigny) ainsi que la Maison des jeunes (concours, collation et danse). Renseignez-vous auprès de ces organismes pour obtenir plus d'informations.

Sensibilisation à la valorisation des citrouilles et du foin

À l'approche de l'Halloween, nous vous rappelons que les citrouilles ont différentes utilités. En plus de servir de décorations, vous pouvez les apprêter de mille façons si elles n'ont pas été découpées : soupes, cubes cuits au four, desserts... sinon vous pouvez aussi faire griller les graines. Et n'oubliez pas : vos restants de citrouille sont composables, tout comme le foin pour vos décorations. Ce dernier peut également être déposé au fond de votre bac brun, en remplacement du papier journal, et ce, afin d'éviter l'accumulation de liquides.



Pour une Halloween réussie, respectez les consignes de sécurité

Avant de prendre d'assaut les rues de la ville le soir du 31 octobre, le Service de police de la Ville souhaite vous rappeler quelques conseils pour que celle-ci se déroule en toute sécurité :

- ◆ Portez un déguisement aux couleurs claires ou utilisez des bandes réfléchissantes;
- ◆ Utilisez une lampe de poche allumée pour être plus visible;
- ◆ Traversez aux intersections, respectez les feux de circulation et parcourez un seul côté de la rue à la fois;

- ◆ Informez un adulte du trajet parcouru, déplacez-vous en groupe autant que possible et ne montez jamais dans la voiture d'un inconnu;
- ◆ Demeurez à l'extérieur des maisons;
- ◆ Évitez de manger les bonbons avant de les avoir vérifiés avec un adulte.

Votre maison ressemble au décor du tout dernier film d'épouvante? Le Service de la prévention et lutte contre les incendies vous rappelle également d'utiliser le bon type de fil, adapté à l'extérieur et à la pluie, pour vos décorations électriques.

VOS APPAREILS DE CHAUFFAGE SONT-ILS SÉCURITAIRES?

À l'approche de la saison froide, évitez les mauvaises surprises et pensez à demander à un entrepreneur qualifié d'effectuer la vérification annuelle de votre appareil de chauffage au gaz ou au mazout ainsi que du système de ventilation. Notez que les appareils producteurs de chaleur (bois, gaz, mazout) doivent être entretenus chaque année afin de demeurer sécuritaires.

Vous possédez l'un de ces appareils? Votre résidence doit nécessairement être munie d'un avertisseur de monoxyde de carbone, lequel doit être installé près des chambres. Le ramonage de votre cheminée est également essentiel. Vous pouvez effectuer cette tâche vous-même, sinon la confier à une entreprise spécialisée.



- ◆ D'éviter de laisser un chargeur à batterie branché sous tension de façon permanente, il doit être utilisé de manière temporaire.

Avertisseurs de fumée

Il est recommandé de vérifier le bon fonctionnement de tous vos avertisseurs de fumée deux fois par année, soit lors des changements d'heure. Installez-les à tous les étages de votre résidence ainsi que dans votre garage, et vérifiez leur fonctionnement en appuyant quelques secondes sur le bouton d'essai.

Pour plus de détails sur la réglementation concernant la prévention des incendies, visitez le repentigny.ca/incendies.



Chauffer son garage de façon sécuritaire

L'hiver dernier, plusieurs incendies se sont déclarés dans les garages de résidences. Ceux-ci abritent généralement des objets et des matières qui peuvent favoriser le développement rapide d'un incendie, comme une voiture, des pneus, de l'essence, etc. C'est pourquoi il est important :

- ◆ De vous assurer d'utiliser le bon système de chauffage et de bien isoler votre garage afin d'éviter les surchauffes;

QUIZ DES POMPIERS : JUSQU'AU 15 OCTOBRE POUR PARTICIPER

Afin de souligner la Semaine de la prévention des incendies, qui se déroule du 9 au 15 octobre à travers l'ensemble de la province, nous invitons les enfants d'âge primaire à participer au *Quiz des pompiers* et à tester leurs connaissances en matière de sécurité incendie.

Plusieurs prix seront tirés parmi les participant.e.s, dont une demi-journée avec les pompier.ière.s.

Le quiz est disponible jusqu'au 15 octobre au repentigny.ca/incendies.



Les membres de l'équipe d'inspection en prévention des incendies ont tenu des kiosques d'information dans les commerces de la région les 24 septembre et 1^{er} octobre derniers afin de sensibiliser les citoyen.ne.s sur les meilleures pratiques à adopter pour éviter les incendies. Nous espérons que vous avez eu la chance d'échanger avec eux!

JOURNÉE PORTES OUVERTES DE LA CASERNE ERNEST-JUNEAU : UN GRAND SUCCÈS

Le 18 septembre dernier marquait le début du mois de la prévention des incendies. Pour l'occasion, le Service de la prévention et lutte contre les incendies a convié la population de Repentigny, de Charlemagne et de l'Épiphanie à sa journée portes ouvertes, très attendue des familles repentignoises. Malgré une température pluvieuse, plus de 2 500 personnes ont pris part aux festivités. Merci à toutes et à tous de votre présence!



Campagne Fier de le faire

SOYEZ PRÊTS À TOUTE ÉVENTUALITÉ AVEC UNE TROUSSE D'URGENCE 72 H

En cas de sinistre ou de catastrophe naturelle, vous êtes les premier.ère.s responsables de votre propre sécurité. Selon la gravité de la situation, les équipes de secours peuvent tarder à arriver dans votre quartier. C'est pourquoi il est recommandé d'avoir en tout temps une trousse d'urgence à votre domicile afin d'être prêt.e.s à toute éventualité.



Que doit contenir une trousse 72 heures?

Ayez en tout temps à la maison une trousse d'urgence (ex. : sac à dos ou bac) contenant les articles nécessaires pour permettre à tous les membres de votre famille de subsister pendant les trois premiers jours d'un sinistre.

Il est recommandé d'avoir minimalement sept articles essentiels dans votre trousse d'urgence :

- ◆ Eau potable (six litres par personne);
- ◆ Nourriture non périssable (pour au moins trois jours);
- ◆ Ouvre-boîte manuel;
- ◆ Radio à piles (et piles de rechange);
- ◆ Lampe frontale ou de poche (et piles de rechange ou lampe à manivelle);
- ◆ Briquet ou allumettes et chandelles;
- ◆ Trousse de premiers soins qui contient antiseptiques, analgésiques, bandages adhésifs, compresses de gaze stériles, ciseaux, etc.

Assurez-vous de la placer dans un endroit facilement accessible et vérifiez son contenu chaque année pour remplacer les batteries et la nourriture, par exemple.



FierdeleFaire.com

Dernière chance

6 000 \$ à gagner !

Votez pour l'action que vous posez et qui vous rend fier et courez la chance de remporter l'un des six lots d'une valeur de 1 000 \$

RAPPELS SAISONNIERS

Abris d'hiver temporaire

Dès le 15 octobre, vous pourrez installer votre abri d'hiver temporaire afin de vous préparer avant les grands froids et la neige.

Petit rappel : un seul abri d'auto temporaire peut être installé par unité de logement et celui-ci doit être dans l'espace pavé du stationnement, en respectant la distance minimum de 2,5 m de la chaussée. La hauteur maximale est de 3 m (9 pi 9 po) et la superficie maximale permise est fixée à 50 m² (538 pi²). Le revêtement doit être fait d'une toile imperméabilisée blanche translucide. C'est la première année que vous installez un abri d'auto temporaire? Nous vous invitons à procéder à une demande de permis en ligne au repentigny.ca/abris-temporaires.

Cet automne, pensez au feuillicyclage

Le feuillicyclage consiste à tondre régulièrement les feuilles des arbres tombées au sol et à les laisser sur place. Cette technique vous permettra par ailleurs de fournir au sol et aux plantes une partie des éléments minéraux dont ils ont besoin pour traverser l'hiver.

Astuce : À l'achat d'une tondeuse, assurez-vous que celle-ci soit munie d'une lame déchiqueteuse permettant de couper très finement les feuilles et le gazon, ce qui accélère leur décomposition. Le Programme Habitation durable vous permet d'obtenir une remise de 60 \$ sur l'achat d'une tondeuse électrique avec fil, à pile ou à moulinet. Pour plus de détails, visitez repentigny.ca/subventions.

VOS QUESTIONS, NOS RÉPONSES

Pourquoi la Ville demande-t-elle un bac roulant conforme pour la collecte des déchets à compter du 1^{er} décembre?

À compter du 1^{er} décembre 2022, la collecte de déchets deviendra mécanisée sur la plupart du territoire repentinois, comme c'est le cas pour celles des matières recyclables (bacs bleus) depuis 2016 et organiques (bacs bruns) depuis 2018. D'ailleurs, les autres villes de la MRC de L'Assomption et plusieurs autres villes du Québec ont adopté ce mode de collecte pour les déchets ultimes. Cela signifie que les citoyens devront utiliser un bac roulant approprié, et ce, à raison d'un seul par unité de logement résidentielle ou par commerce.

Le bac roulant pour les déchets devra respecter certains critères précis pour être conforme et pour permettre au camion de collecte de le soulever et de le vider, tout comme il le fait déjà pour les collectes de matières recyclables (bacs bleus) et de matières organiques (bacs bruns).

L'utilisation du bac roulant apporte de multiples avantages : rapidité de collecte, propreté des rues, respect des quantités limites en favorisant, du même coup, le tri des matières.

Certains immeubles multilogements et complexes intégrés de condos peuvent opter pour l'utilisation de bacs roulants noirs ou d'un conteneur à chargement frontal à partager entre les occupants, comme ils le font déjà pour les bacs bleus et bruns.

Cette question a été répondue par Juliana Costa, conseillère en gestion des matières résiduelles et chef de division environnement par intérim.

Pour trouver toutes les réponses, rendez-vous au repentigny.ca/collectes.

Faits saillants :

- **Près de 70 % des propriétaires possèdent déjà un bac roulant conforme.** Des accroche-portes ont été distribués (ou le seront bientôt) auprès des propriétaires ne possédant pas un bac conforme;
- **Un grand nombre de municipalités du Québec obligent déjà l'utilisation du bac roulant afin de permettre la mécanisation de la collecte des déchets.** Repentigny demeurerait d'ailleurs la seule municipalité de la MRC L'Assomption à ne pas avoir emboîté le pas.

Bac roulant

Seul bac conforme à compter du 1^{er} décembre 2022 :

- Couvercle à charnières (pentures);
- Prise européenne obligatoire (prise américaine refusée);
- 120, 240 ou 360 litres;
- Noir, gris ou vert (bacs peints interdits).

Bleu : matières recyclables

Brun : matières organiques



Journée nationale de l'arbre

CONTINUONS D'OXYGÉNER ET D'EMBEILLIR NOS QUARTIERS

Nombreux sur le territoire, les conifères, les feuillus et les végétaux embellissent notre paysage repentinois. La Journée nationale de l'arbre, qui a eu lieu le 21 septembre, était l'occasion de rappeler qu'ils ont de multiples bienfaits. En effet, ils contribuent :

- À la lutte aux changements climatiques, notamment en réduisant la température de surface, en réduisant les vents ainsi que les inondations (en filtrant l'eau), tout comme en purifiant l'air ainsi qu'en procurant habitat et nourriture pour la diversité;
- À améliorer la santé, entre autres en produisant de l'oxygène (1 arbre mature = oxygène pour 4 personnes), en réduisant la pollution sonore et en protégeant contre la radiation solaire;
- À l'économie, car leur présence augmente la valeur des propriétés et favorise la réduction des coûts de climatisation et de chauffage;
- À notre bien-être, notamment en réduisant le stress et la pression artérielle, en améliorant l'état de santé psychologique, en augmentant le niveau d'énergie et de la concentration et en favorisant une activité physique accrue.

Et parce que nous avons à cœur de multiplier ces bienfaits au sein de notre belle communauté, nous sommes fiers de souligner que nous avons procédé, au printemps dernier, à la **plantation de 103 arbres** en emprise publique résidentielle, et que d'autres projets sont à venir.



Le Service de l'urbanisme et du développement durable de la Ville de Repentigny, accompagné d'experts ainsi que de Normand Urbain et Jennifer Robillard – respectivement président et membre de la Commission environnement et résilience climatique – lors du Forum du développement durable présenté par la Ville de Victoriaville, les 15 et 16 septembre dernier. Sous le thème des changements climatiques, ce rendez-vous fut l'occasion de présenter les solutions et les projets de la municipalité à propos de la foresterie et de l'agriculture urbaine.

Programme de subvention pour reverdir la Ville

Envie de participer vous aussi au verdissement de votre quartier? Nous vous offrons une subvention à la plantation d'un arbre pouvant aller jusqu'à 200 \$ pour les propriétés résidentielles d'une à trois unités de logement et pouvant aller jusqu'à 400 \$ lorsqu'il y a quatre logements et plus! D'ailleurs, d'ici le début novembre, les conditions sont favorables à la plantation, car le sol est réchauffé, la pluie est abondante et l'évaporation est plus faible, autant de facteurs favorisant la croissance des racines. Notez que vous avez jusqu'au 31 décembre 2022 pour soumettre votre demande.

Ensemble, créons une ville encore plus verte, saine et résiliente face aux changements climatiques! Pour tous les détails concernant le programme résidentiel de plantation d'arbres, visitez le repentigny.ca/subventions.



DATES À RETENIR

Entrée en vigueur des autorisations sur l'abattage, l'élagage, l'entreposage et la disposition des résidus de frênes

À partir d'octobre, et ce, jusqu'à la mi-mars, il vous sera possible d'abattre ou d'élaguer un frêne lorsque celui-ci est touché par l'agrile. Pourquoi l'abattage et l'élagage sont-ils autorisés à ce moment de l'année? Par temps froid, l'agrile n'est pas actif, ce qui permet de réduire sa propagation. Il est alors possible de transporter les résidus vers un site de traitement autorisé ou vers une compagnie de transformation du bois. Rappel : en dehors de cette période, il faut conserver ou neutraliser les résidus de frênes sur place.

Pour informations, visitez le repentigny.ca/agrile.



Conférence : Les mythes du zéro déchet – 27 octobre

« Ça doit prendre tellement de temps pratiquer le zéro déchet! Ça coûte très cher faire ses courses en vrac! » Vous entendez souvent ces stéréotypes ou vous y croyez?

Dans le cadre de la Semaine québécoise de réduction des déchets ayant lieu du 23 au 31 octobre, démystifiez la pratique du zéro déchet au quotidien. Aussi, prenez concrètement action grâce à la conférence virtuelle Les mythes du zéro déchet par l'Association québécoise Zéro Déchet le jeudi 27 octobre, à 19 h.

La date limite d'inscription est le 27 octobre à 16 h 30; vous recevrez un lien par courriel avant l'événement. Pensez à vérifier vos messages dans le dossier Courrier indésirable. Pour informations et inscription, visitez le repentigny.ca/calendrier.



Collecte des matières organiques : début de la collecte aux deux semaines

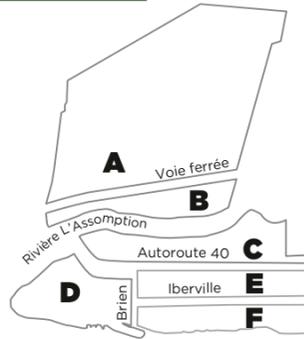
À compter du 15 novembre, pour tous les secteurs!

En période hivernale, soit entre la mi-novembre et la mi-avril, la collecte des matières organiques est offerte toutes les deux semaines en raison de la diminution importante de la quantité de matières déposées dans le bac brun (peu ou pas de résidus verts). Cela ne devrait entraîner aucune nuisance, puisque les températures froides limiteront notamment les odeurs.

Pour tous les détails, consultez le calendrier des collectes au repentigny.ca/collectes.

Collecte de matières organiques – surplus acceptés

Secteur A :
1^{er}, 8, 22 novembre
Secteur B :
1^{er}, 8, 15 novembre
Secteurs C/D :
2, 9, 23 novembre
Secteurs E/F :
2, 9, 16 novembre



La collecte de matières organiques avec surplus se poursuit au mois de novembre. Les surplus seront acceptés pourvu qu'ils soient déposés dans l'un des contenants autorisés suivants :

- Bac brun fourni par la Ville et tout autre bac roulant brun d'un maximum de 360 l muni d'une prise européenne;
- Bac roulant de toute autre couleur (sauf le bac bleu) d'un maximum de 360 l muni d'une prise européenne et clairement identifié (ex. : résidus verts);
- Poubelle fermée et étanche en métal ou en plastique munie de poignées (100 l et 25 kg maximum) et clairement identifiée (ex. : résidus verts);
- Sacs en papier ou certifiés compostables par le BNQ;
- Sacs de plastique orange ou avec transparence.



Horaire écocentre

Dès le 1^{er} novembre, les écocentres de Repentigny et de la MRC de L'Assomption changent d'horaire. Celui-ci sera en vigueur jusqu'au 31 mars 2023.

Écoparc	MRC de L'Assomption	Repentigny
	134, ch. des Commissaires, L'Assomption	336, rue Charles-Marchand, Repentigny
Lundi au mercredi	Fermé	Fermé
Jeudi et vendredi	10 h à 17 h	Fermé
Samedi	10 h à 17 h	9 h 30 à 16 h 30
Dimanche	10 h à 17 h	Fermé
Jours fériés	9 h à 17 h*	9 h 30 à 16 h 30

* 26 décembre et 2 janvier : 12 h à 17 h



ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL

Le conseil municipal tient son assemblée régulière le deuxième mardi de chaque mois, à 19 h, à l'hôtel de ville, au 435, boul. Iberville.

La prochaine assemblée du conseil municipal aura lieu le mardi 8 novembre 2022, à 19 h.

Pour connaître l'ordre du jour, composez le 450 470-3141 ou visitez repentigny.ca/conseil.

Pour joindre votre conseiller municipal

	District 1 Raymond MASSE 514 231-8197 masser@repentigny.ca
	District 2 Jacques PRESCOTT 514 914-0021 prescottj@repentigny.ca
	District 3 Karine BENOIT 438 506-7772 benoitk@repentigny.ca
	District 4 Luc RHÉAUME 514 913-5811 rheamel@repentigny.ca
	District 5 Bernard LANDREVILLE 438 525-6807 landrevilleb@repentigny.ca
	District 6 Martine ROUX 514 895-3074 rouxm@repentigny.ca
	District 7 Joubert SIMON 438 622-2535 simonj@repentigny.ca
	District 8 Jennifer ROBILLARD 514 833-5239 robillardj@repentigny.ca
	District 9 Martine GENDRON 514 247-4644 gendronm@repentigny.ca
	District 10 Kevin BUTEAU 514 926-9201 buteauk@repentigny.ca
	District 11 Chantal ROUTHIER 514 347-0947 routhierc@repentigny.ca
	District 12 Normand URBAIN 450 654-5661 urbainn@repentigny.ca

Suivez vos élus sur les médias sociaux!

Ville de Repentigny

URGENCES Police – Incendies – Ambulance 9-1-1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 450 470-3000

repentigny.ca

communication@repentigny.ca

435, boulevard Iberville, Repentigny (QC) J6A 2B6

Centre Laurent-Venne 450 657-4877

Centre récréatif 450 657-8988

Commentaires et requêtes 450 470-3140

Complexe sportif Gilles-Tremblay 450 585-1661

Cour municipale 450 470-3500

Ordre du jour 450 470-3141

Transport - horaires 1 877 492-6111

Travaux publics 450 470-3800

Urbanisme / Permis / Inspections 450 470-3840

Le bulletin municipal *Regard sur Repentigny* est publié neuf fois l'an.

Réalisation et graphisme : **Service des communications de la Ville de Repentigny**
Imprimerie Jacques Ross
Postes Canada
35 500 exemplaires



Pour toutes questions environnementales ou à propos des collectes, consultez le repentigny.ca/collectes ou communiquez avec la ligne Info-environnement : 450 470-3830 / info-environnement@repentigny.ca.